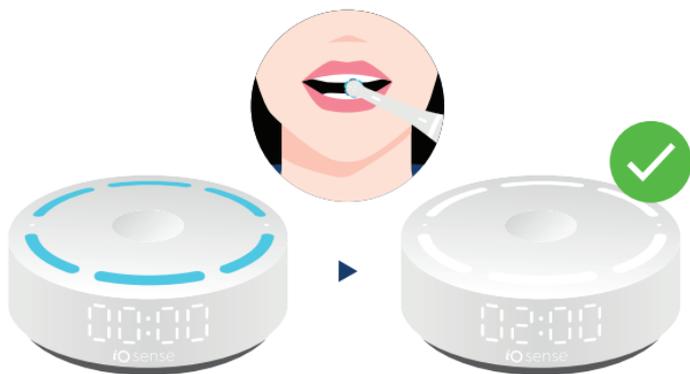


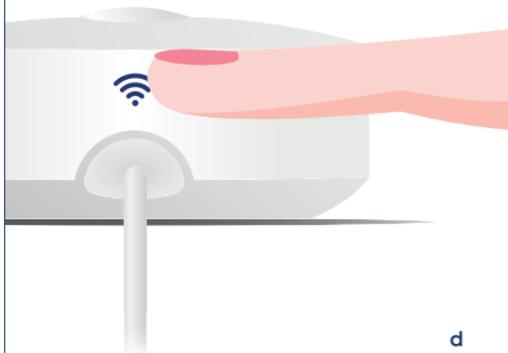
a



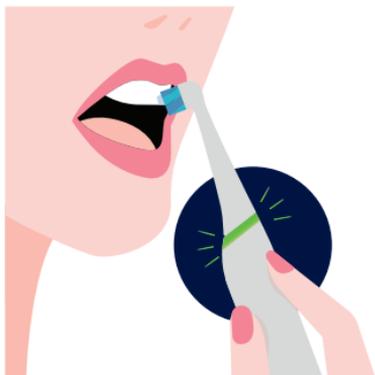
b



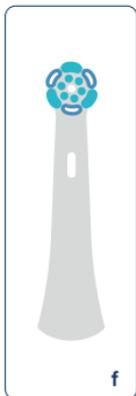
c



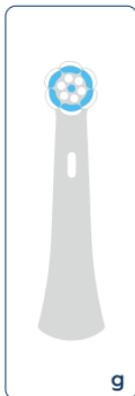
d



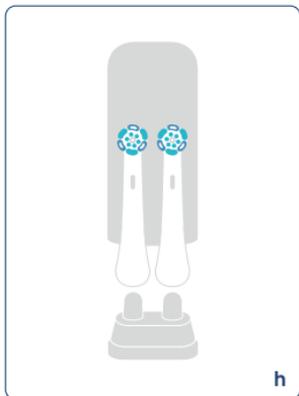
e



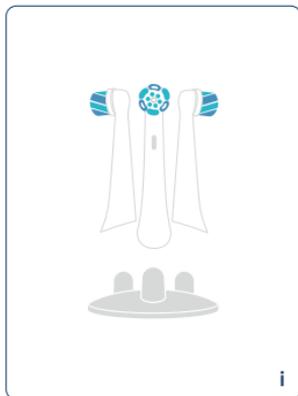
f



g



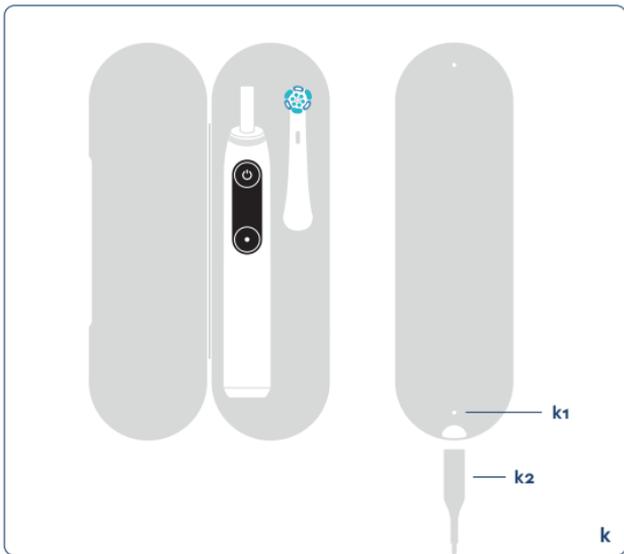
h



i



j



k

Описание и комплектность

- 1 Сменная насадка
- 2 Идентификационный символ сменной насадки
- 3 Умный датчик давления / световое кольцо
- 4 Интерактивный дисплей
- 5 Ручка
- 6 Зарядное устройство iOsense™
- 7 Кнопка включения/выключения
- 8 Кнопка выбора режима
- 9 Функции интерактивного дисплея
- 10 Режим «Ежедневная чистка»
- 11 Режим «Бережная чистка»
- 12 Режим »Уход за деснами«
- 13 Режим «Отбеливание»
- 14 Режим «Интенсивная чистка»
- 15 Режим «Экстра бережная чистка»
- 16 Режим »Чистка языка«
- 17 Меню настроек
- 18 Функции меню настроек
- 19 Управление настройками *Bluetooth*®
- 20 Выбор/Изменение цвета светового кольца
- 21 Выбор/Изменение языка
- 22 Сброс настроек до заводских
- 23 Функции обратной связи
- 24 Таймер
- 25 Статус аккумулятора
- 26 Напоминание о замене насадки
- 27 Результат чистки

Функции и комплектация (в зависимости от модели):

- a Распознавание чистки — светодиодные индикаторы
- b Распознавание чистки — индикатор процесса чистки
- c Загрузите и запустите приложение Oral-B, чтобы включить все функции
- d кнопка iOsense™
- e Умный датчик давления
- f Сменная насадка Ultimate Clean
- g Сменная насадка Gentle Care
- h Держатель для насадок с крышкой
- i Подставка для насадок
- j Дорожный футляр
- k Дорожный футляр с функцией зарядки
- k1 Световой индикатор заряда
- k2 Шнур питания

Примечание. Содержимое может отличаться в зависимости от модели.

Русский

Руководство по эксплуатации

Oral-B приветствует вас!

Пожалуйста, перед началом использования щетки Oral-B iO и зарядного устройства iUsense™ внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее.

ВАЖНО

- Время от времени проверяйте устройство, сетевые шнуры и аксессуары на предмет повреждений. Никогда не используйте поврежденный или неисправный прибор. Если устройство/аксессуары повреждены, отнесите их в сервисный центр Oral-B. Шнуры питания не подлежат замене. Если шнур поврежден, прибор следует утилизировать. Не модифицируйте и не ремонтируйте устройство. Это может привести к возгоранию, удару током или травме.
- Не вставляйте посторонние предметы в любые разъемы прибора.
- Не рекомендуется использование детьми в возрасте до 3 лет. Дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостаточным соответствующим опытом и знаниями могут использовать эту зуб-

ную щетку, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили инструкции по безопасному использованию прибора и осознают его потенциальную опасность.

- Очистка и эксплуатация устройства не должны осуществляться детьми.
- Играть с прибором запрещено.
- Предназначена только для чистки зубов. Не грызите щетку. Не использовать в качестве игрушки или без присмотра взрослого.
- Используйте данное устройство только по назначению. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем.
- Используйте только зарядное устройство, входящее в комплектацию.
- Используйте только зарядное устройство и/или специальный шнур питания со встроенным источником питания безопасного сверхнизкого напряжения, входящие в комплектацию. Не заменяйте и не разбирайте их составные части, это может привести к поражению

электрическим током. Если на зарядной станции / дорожном футляре с функцией зарядки стоит знак  492-xxxx, используйте только шнур питания Braun/ Oral-B с таким знаком.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания зарядного устройства, шнура питания или дорожного футляра с функцией зарядки в воду или жидкость и не размещайте их там, откуда они могут случайно упасть в ванну или раковину. При попадании этих устройств в воду не пытайтесь их достать. Незамедлительно отключите их от сети.
- Избегайте резкого сгибания и сжатия шнура.
- Аккумулятор устройства не подлежит замене. Не открывайте и не разбирайте устройство. Для переработки аккумулятора утилизируйте устройство целиком в соответствии с местным законодательством в области охраны окружающей среды. Нарушение целостности ручки приведет к повреждению устройства и аннулирует гарантию.
- При отключении от сети всегда тяните за сетевую вилку, а не за провод. Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками. Это может привести к удару током.
- Если вы проходите курс лечения любого заболевания полости рта, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим стоматологом.
- Эта зубная щетка предназначена для личного пользования и не предусмотрена для применения более чем одним пациентом в стоматологической практике или клинике. В целях гигиены каждому члену семьи рекомендуется использовать собственную ручку и насадку.
- Возможно отсоединение мелких деталей; храните в недоступном для детей месте.

Поломка насадки может представлять опасность удушья мелкими деталями или повреждть зубы. Во избежание этого:

- Перед каждым использованием убедитесь, что насадка плотно прилегает к ручке.

Прекратите использование зубной щетки, если насадка не прилегает к ручке как следует. Никогда не используйте без насадки.

- Если зубную щетку роняли на пол, перед следующим использованием замените насадку, даже при отсутствии видимых повреждений.
- Меняйте насадку каждые три месяца или чаще по мере изнашивания.
- Тщательно очищайте насадку после каждого использования (см. раздел «Рекомендации по очистке»). Правильная очистка помогает обеспечить безопасность зубной щетки и продлить ее срок службы.

Важная информация

- Эти зубная щетка и косметичка (аксессуар) содержат неодимовые магниты, которые создают магнитные поля. Если вы пользуетесь медицинским устройством либо у вас имеется вживленное медицинское устройство, проконсультируйтесь у производителя или врача, если вы не знаете, безопасно ли в этом случае использовать зубную щетку.
- Во избежание электромагнитных помех и/или проблем совместимости отключите технологию *Bluetooth* на ручке зубной щетки (5) и *Bluetooth/Wi-Fi* на зарядном устройстве *iSense™*, прежде чем использовать их в местах, где имеются ограничения, таких как самолеты или специально обозначенные зоны в больницах.
- Отключите *Bluetooth*, войдя в меню «Настройки» на интерактивном дисплее (4) -> *Bluetooth* -> отключить. Чтобы снова включить *Bluetooth*, выполните те же действия. Отключите технологии *Bluetooth/Wi-Fi* на зарядном устройстве *iSense™*, перейдя в режим низкого энергопотребления, дважды коснувшись кнопки *iSense™* (d). Коснитесь кнопки еще раз, чтобы включить *Bluetooth/Wi-Fi*.
- Если вы пользуетесь кардиостимулятором, не подносите к нему включенную зубную щетку ближе, чем на 15 сантиметров. Если вы заметили появление помех, отключите технологию *Bluetooth*.

Характеристики

Характеристики напряжения приведены на нижней стороне зарядного устройства.

Первое использование

Активируйте зубную щетку iO, нажав кнопку включения (7), и следуйте инструкциям на интерактивном дисплее (4), чтобы начать первоначальную настройку.

В случае отсутствия инструкций на дисплее вы можете нажать кнопку выбора режима (8) и выбрать нужный режим с помощью кнопки включения (7).

Изменить настройки можно в любое время в меню «Настройки» (17).

Вы можете подключить вашу зубную щетку iO к зарядному устройству iOsense™, включив ее в непосредственной близости от подключенного к сети зарядного устройства iOsense™.

Зарядка и использование

- Чтобы зарядить аккумулятор, поставьте зубную щетку на подключенное к сети зарядное устройство iOsense™ (6).
- Уровень заряда аккумулятора отображается на интерактивном дисплее (4). Во время зарядки световое кольцо (3) начинает мигать. Когда прибор полностью заряжен, световое кольцо выключается. Для полной зарядки обычно требуется 3 часа.
- При низком заряде аккумулятора световое кольцо (3) быстро мигает красным. При полной разрядке мотор остановится; для однократного использования потребуется зарядка в течение как минимум 5 минут. **Примечание.** В случае полной разрядки аккумулятора (в этом случае не включается дисплей) заряжайте щетку в течение как минимум 30 минут.
- Зубную щетку можно хранить на зарядном устройстве iOsense™, чтобы обеспечить максимальную мощность; прибор защищен от чрезмерного заряда.

Примечание. Для оптимального функционирования аккумулятора храните зубную щетку при комнатной температуре.

Внимание! Не подвергайте зубную щетку температурному воздействию выше 50 °C.

Чистка зубов

Как начать чистку

Наденьте насадку на ручку. Между ручкой и насадкой должно остаться небольшое расстояние. Активируйте дисплей, взяв щетку, сняв ее с зарядного устройства iOsense™ или нажав

кнопку включения/выключения (7) (дисплей активируется). Смочите сменную насадку и нанесите зубную пасту. Во избежание брызг поместите головку сменной насадки внутрь полости рта, прежде чем включить щетку, нажав кнопку включения/выключения.

Примечание. Через некоторое время дисплей отключается. Чтобы активировать дисплей, нажмите кнопку включения/выключения.

Перемещайте насадку от зуба к зубу. Чистите наружную, внутреннюю и жевательную поверхности зубов. Все области полости рта следует чистить одинаково тщательно. Вы можете проконсультироваться со стоматологом или специалистом по гигиене полости рта относительно оптимальной для вас техники чистки. После чистки дисплей отобразит комментарий с учетом времени, уделенного чистке.

В первые дни использования электрической зубной щетки возможна небольшая кровоточивость десен. Кровоточивость обычно проходит через несколько дней. Если по прошествии двух недель десны все еще кровоточат, обратитесь к стоматологу или специалисту по гигиене полости рта. Если у вас чувствительные зубы и/или десны, Oral-B рекомендует использовать режим «Бережная чистка» или «Экстрабережная чистка» (при желании в сочетании с насадкой Oral-B Gentle Care (g)). Набор доступных режимов зависит от приобретенной модели.

Таймер зубной щетки (стоп-таймер)

Зубная щетка iO оснащена функцией таймера, позволяющей добиться рекомендованной профессионалами 2-минутной чистки. Различные на слух кратковременные перерывы в работе мотора каждые 30 секунд напоминают о переходе к следующему квадранту полости рта. Более длительная последовательность приостановок в работе мотора означает окончание рекомендованной стоматологами 2-минутной продолжительности сеанса чистки зубов. Таймер запоминает прошедшее время даже при кратковременном отключении щетки в процессе использования. Обнуление таймера происходит при паузе более 30 секунд или при помещении зубной щетки на подключенное к сети зарядное устройство iOsense™.

Примечание. Во время использования приложения Oral-B или зарядного устройства iOsense™ стоп-таймер в зубной щетке отключается. Настроить стоп-таймер можно также через приложение Oral-B.

Световое кольцо зубной щетки (3)

Ваша зубная щетка iO оснащена световым кольцом (3), которое имеет различные функции, обозначенные разными цветами:

Умный датчик давления (е)

Белый (по умолчанию) = индикатор рабочего режима (вы можете выбрать другой цвет в приложении Oral-B) / Индикатор низкого давления
Зеленый = индикатор рекомендованного давления
Красный = индикатор высокого давления

Если датчик загорается белым (или другим выбранным вами) цветом, рекомендуется увеличить давление. Зеленый световой сигнал указывает на применение при чистке рекомендованного давления. В случае чрезмерного нажатия на зубную щетку индикатор загорается красным цветом, указывая на необходимость снизить давление.

В случае высокого давления скорость движения насадки будет снижена (в режимах «Повседневная чистка», «Интенсивная чистка» и «Бережная чистка»). Периодически проверяйте действие датчика давления, осторожно надавливая на зубную щетку во время использования.

Примечание. При использовании некоторых функций приложения Oral-B датчик давления может быть деактивирован.

Примечание. Датчик давления отключается в режиме чистки языка.

Другие функции

Красный = индикатор низкого заряда аккумулятора

Синий = индикатор сопряжения *Bluetooth*

Оранжевый = индикатор ошибки (следуйте инструкциям на дисплее)

Режимы чистки (в зависимости от модели)

Ваша зубная щетка iO может работать в разных режимах, указанных на дисплее:

«Ежедневная чистка» – стандартный режим для ежедневного очищения

«Бережная чистка» – бережное, но тщательное очищение чувствительных участков

«Уход за деснами» – легкий массаж десен

«Отбеливание» – полировка зубов для особых случаев или ежедневного использования

«Интенсивная чистка» – для повышенной чистоты (работает с более высокой скоростью)

«Экстрабережная чистка» – очень бережная чистка на особенно чувствительных участках
«Чистка языка» – чистка языка для разового или повседневного использования

Примечание. Последовательность и доступность режимов чистки могут различаться в зависимости от приобретенной модели.

При работе в режиме «Чистка языка» мы рекомендуем использовать насадку Gentle Care (g). Вы можете чистить язык с зубной пастой или без нее. Систематически очищайте всю поверхность языка легкими движениями. Рекомендованное время чистки — 30 секунд. Через 30 секунд мотор останавливается.

Установка режима:

Чтобы выбрать режим по умолчанию, нажмите кнопку выбора режима (8), пока ручка активирована (с включенным дисплеем). Выберите режим, нажимая кнопку включения (7). Зубная щетка начинает работу в режиме, выбранном по умолчанию. Режимы также можно менять во время чистки.

Примечание. Выбрать режим можно также через приложение Oral-B.

Интерактивный дисплей

Активируйте интерактивный дисплей (4), взяв щетку, сняв ее с зарядного устройства или нажав кнопку включения/выключения (7). (10–16) «Выбор режима» — переключайте режимы, нажимая кнопку выбора режима. Выберите начальный режим по умолчанию, нажав кнопку включения. (17) «Настройки» — переключайте режимы, пока не дойдете до опции «Настройки»; чтобы войти в настройки, нажмите кнопку включения:

- (19) управление настройками *Bluetooth* (включение, выключение)
 - (20) выбор/изменение цвета светового кольца
 - (21) выбор/изменение языка
 - (22) сброс настроек до заводских
- (24) «Таймер» – отображает длительность чистки.

(25) «Статус аккумулятора» – отображает статус аккумулятора после использования, во время подзарядки и при низком уровне заряда аккумулятора.

(26) «Напоминание о замене насадки» – напоминает, когда нужно менять насадку.

(27) «Результат чистки» – информация о результатах чистки в виде смайлика.

Когда вы берете зубную щетку в руки, снимаете с зарядного устройства iOsense™ или нажимаете кнопку включения, ручка сигнализирует о своей готовности к работе.

«Сообщения об ошибках» — «неоптимальные условия эксплуатации»: вы используете или заряжаете щетку при неоптимальной температуре.

Сменные насадки

Oral-B предлагает широкий выбор насадок Oral-B iO (f/g), которые подходят только для ручек Oral-B iO и могут использоваться для качественной чистки каждого зуба.

Большая часть насадок Oral-B iO оснащены щетинками INDICATOR®, позволяющими вам отслеживать необходимость замены насадки. При тщательной чистке зубов дважды в день в течение двух минут щетинки выцветают наполовину приблизительно за три месяца, демонстрируя необходимость смены насадки. Если щетинки обтрепались до того, как цвет побледнел, возможно, вы слишком сильно нажимаете на щетку при чистке. Обычно рекомендуется заменять насадку каждые 3 месяца.

Напоминание о замене насадки
Зубная щетка оснащена функцией напоминания о замене насадки на интерактивном дисплее, которая укажет на необходимость замены насадки примерно через 3 месяца при использовании дважды в день.
Чтобы сбросить напоминание о замене насадки, следуйте инструкциям на дисплее.

Примечание. Вы также можете настроить параметры замены насадки через приложение Oral-B.

Синхронизация зубной щетки iO со смартфоном/приложением Oral-B

Приложение Oral-B предлагает различные функции:

- Персонализация настроек зубной щетки (например, выбор цвета светового кольца, регулировка прерывистого звука таймера, выбор последовательности режимов чистки или настройка напоминания о замене насадки)
- Отслеживание поведения при чистке

(например, время чистки и применяемое давление)

- Распознавание чистки в режиме реального времени, помогающее чистить каждую область нужное количество времени.

Приложение Oral-B доступно для смартфонов на базе операционных систем iOS или Android™. На сайте app.oralb.com вы можете проверить, доступно ли приложение Oral-B для вашей страны и совместимо ли оно с вашим смартфоном. Его можно скачать в магазине App Store^(SM) / Google Play™ либо просто считать QR-код с обратной стороны данной инструкции (с).

- Запустите приложение Oral-B. Оно поможет вам настроить соединение по Bluetooth. Вы также можете подключить новые устройства в любое время в настройках приложения Oral-B.

Примечание. Функционал приложения Oral-B ограничен, если в вашем смартфоне отключена технология соединения по Bluetooth (инструкции по ее подключению см. в руководстве по использованию смартфона).

- Вы можете изменить настройки Bluetooth ручки в любое время, используя дисплей. -> Настройки -> Bluetooth включить/выключить.
- Во время чистки зубов держите смартфон на близком расстоянии (в пределах 5 метров). Убедитесь, что он надежно размещен в сухом месте.

Примечание. Для установки соединения с зубной щеткой ваш смартфон должен поддерживать Bluetooth 4.2 (или более поздней версии) / Bluetooth Smart.

Внимание! Обратитесь к руководству пользователя вашего смартфона за информацией относительно возможности использования смартфона / зарядного устройства в ванной комнате.

Использование зарядного устройства iOsense™

Персонализированные функции интерактивных рекомендаций и датчика давления

Зарядное устройство iOsense™ имеет встроенную функцию распознавания чистки в режиме реального времени, предоставляющую данные об очищенных участках и применяемом давлении. Светодиодные индикаторы в верхней части зарядного устройства iOsense™ отображают данные по верхней и нижней челюсти (а). Вы

можете начать процедуру чистки с любого участка полости рта. При чистке этого участка соответствующий световой индикатор меняет цвет с синего на белый, указывая на прогресс чистки. После очистки одной зоны (а) соответствующий светодиодный индикатор становится белым.

В случае чрезмерного нажатия на зубную щетку светодиодный индикатор загорается красным цветом, указывая на необходимость снизить давление (е).

Внимание! Во время чистки с включенной функцией распознавания чистки на зарядном устройстве iOsense™ оставайтесь на расстоянии не более 5 м от зарядного устройства iOsense™, чтобы обеспечить надежное соединение и распознавание чистки.

Чтобы включить полный набор функций зарядного устройства iOsense™, требуется приложение Oral-B. Следуйте инструкциям в приложении Oral-B, чтобы установить подключение.

Настройка часов

Запустите приложение Oral-B и подключите зарядное устройство iOsense™ к сети Wi-Fi, следуя инструкциям в приложении Oral-B.

Примечание. Часы не работают без подключения к сети Wi-Fi.

Функции Bluetooth и Wi-Fi®

Зарядное устройство iOsense™ поддерживает технологии Bluetooth и Wi-Fi.

- С помощью технологии Bluetooth зарядное устройство iOsense™ соединяется с зубной щеткой и приложением Oral-B.
- Технология Wi-Fi позволяет подключать зарядное устройство iOsense™ к сети Интернет.

Функции кнопки iOsense™

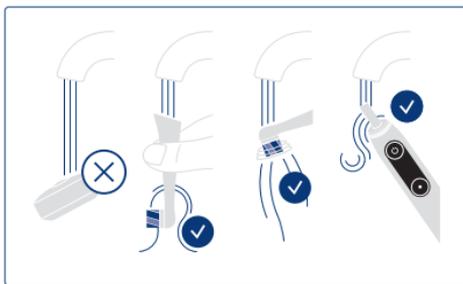
На обратной стороне зарядного устройства iOsense™ находится сенсорная кнопка (d). Она выполняет две функции:

- **Режим низкого энергопотребления:** Устройство переходит в режим низкого потребления электроэнергии. Все функции, помимо зарядки, отключены. Коснитесь кнопки (d) два раза, чтобы включить режим низкого энергопотребления, и один раз — чтобы выключить. Активация режима низкого энергопотребления отображается светодиодами на верхней части зарядного устройства iOsense. Потребляемая мощность в режиме ожидания: 1,2 Вт.

- **Сброс до заводских настроек:** Коснитесь и удерживайте кнопку (d), пока на верхней части зарядного устройства iOsense™ не появится оранжевый световой индикатор, затем отпустите кнопку. Коснитесь кнопки еще раз, пока горит оранжевый световой индикатор, чтобы активировать сброс настроек до заводских. Светодиодные индикаторы будут мигать оранжевым цветом по часовой стрелке, подтверждая сброс настроек до заводских. Все учетные данные и настройки удаляются с зарядного устройства iOsense™.

Рекомендации по очистке

После чистки зубов промойте насадку под струей воды, включив зубную щетку. Снимите насадку и очистите ручку зубной щетки и насадку отдельно. Вода должна омывать верхнюю часть ручки и затекать внутрь насадки. Вытрите все части и дайте им высохнуть, прежде чем собирать зубную щетку iO. Перед очисткой отключите зарядное устройство iOsense™ от сети. Протирайте зарядное устройство влажной тканевой салфеткой. Ознакомьтесь с правилами очистки конкретного аксессуара в разделе «Комплектация».



Комплектация (в зависимости от модели)

Дорожный футляр с функцией зарядки (k)

- Чтобы зарядить ручку зубной щетки (5), поместите ее в дорожный футляр с функцией зарядки (k) и подключите его к электросети с помощью дополнительного шнура питания (k2). Шнур питания подходит для сетевого напряжения любого диапазона (100–240 В).
- Мигающий световой индикатор (k1) дорожного футляра с функцией зарядки свидетельствует о том, что идет зарядка. По достижении полной зарядки ручки зубной

щетки индикатор выключается. Для полной зарядки обычно требуется 6 часов.

- Внешний и внутренний футляры следует очищать только влажной тканевой салфеткой. Прежде чем помещать ручку и насадку в футляр, убедитесь, что они полностью сухие.

Примечание. При появлении на поверхности дорожного футляра пятен немедленно вытрите их. Храните футляр в чистом сухом месте.

Дорожный футляр (j)

Храните очищенную и высушенную зубную щетку iO с насадками в дорожном футляре (j). Внешний и внутренний футляры следует очищать только влажной тканевой салфеткой.

Примечание. При появлении на поверхности дорожного футляра пятен немедленно вытрите их. Храните футляр в чистом сухом месте.

Подставка для насадок (i) / подставка для насадок с крышкой (h)

Хранить очищенные и высушенные насадки можно на выступах подставки. Прежде чем устанавливать насадки на подставку и/или закрывать крышку, убедитесь в том, что они сухие. Держатели насадок и крышку можно мыть в посудомоечной машине.

Косметичка с застежкой / косметичка с магнитом

Вы можете хранить очищенные насадки и зубную щетку в косметичках. Прежде чем помещать насадки и зубную щетку в косметичку, убедитесь, что они сухие. Внешний и внутренний футляры можно мыть под проточной водой. Храните косметички в чистом сухом месте.

Примечание. При появлении на поверхности косметички пятен немедленно удалите их.

Информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Утилизация

Продукт содержит аккумуляторные батареи и (или) перерабатываемые электрические отходы. В целях защиты окружающей среды не утилизируйте прибор вместе с бытовыми отходами, а сдайте на переработку в местный пункт сбора электрических отходов.



Гарантия

На изделие распространяется гарантия в течение двух лет с момента покупки.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним любые производственные дефекты (материалов или сборки) путем ремонта или замены всего изделия на наше усмотрение. В зависимости от наличия, мы имеем право предоставить вам изделие другого цвета или эквивалентной модели.

Гарантия действует во всех странах, куда поставляется устройство компанией Braun / Oral-B или ее официальным дистрибьютором. Данная гарантия не распространяется на случаи повреждения изделия вследствие его неправильного использования или естественного износа, особенно в отношении насадок, а также на случаи дефектов, которые не оказывают значительного влияния на ценность или функциональные характеристики устройства.

При осуществлении ремонта неавторизованными службами и использовании неоригинальных запчастей Braun / Oral-B действие гарантии прекращается.

Данное устройство оснащено утвержденным интерфейсом Bluetooth Smart/Wi-Fi. Гарантия на устройство не распространяется на случаи, когда невозможно установить подключение Bluetooth Smart/Wi-Fi с некоторыми моделями смартфонов, за исключением случаев, когда неисправность подключения Bluetooth/Wi-Fi связана с устройством Oral-B. На устройства с подключением Bluetooth/Wi-Fi распространяются гарантии их производителей, а не Oral-B. Oral-B не оказывает влияние и не делает рекомендации для производителей устройств. Соответственно, Oral-B не несет ответственность за количество устройств, совместимых с нашим интерфейсом Bluetooth/Wi-Fi.

Oral-B оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить любые технические изменения и модифицировать системную реализацию функций устройства, интерфейс и структуру меню, если это необходимо для обеспечения надежной работы систем Oral-B.

Для получения гарантийного обслуживания передайте изделие вместе с чеком на его покупку в авторизованный сервисный центр Oral-B Braun.

Информация

Радиомодуль *Bluetooth*[®] / модуль *Wi-Fi*[®]

Хотя все указанные функции на устройстве *Bluetooth*/*Wi-Fi* поддерживаются, Oral-B не гарантирует полную надежность соединения и стабильную работу функций.

Производительность устройства и надежность соединения напрямую зависят от каждого отдельного *Bluetooth*/*Wi-Fi*-устройства, версии программного обеспечения, а также операционной системы таких *Bluetooth*/*Wi-Fi*-устройств и мер обеспечения безопасности компании, реализованных на таком устройстве.

Oral-B строго придерживается стандарта *Bluetooth*/*Wi-Fi*, с помощью которого *Bluetooth*/*Wi-Fi*-устройства могут взаимодействовать и функционировать с зубными щетками Oral-B.

Однако если производителям устройств не удалось внедрить этот стандарт, совместимость с *Bluetooth*/*Wi-Fi* и его функции будут нарушены, а у пользователя могут возникнуть функциональные проблемы при использовании устройства. Обратите внимание, что программное обеспечение на *Bluetooth*/*Wi-Fi*-устройстве может оказывать значительное влияние на совместимость и работу.

Гарантия на сменные насадки

Устройство снимается с гарантии Oral-B, если повреждение ручки аккумуляторной электрической зубной щетки произошло в результате использования сменных насадок другого производителя. Oral-B не рекомендует использовать сменные насадки других производителей.

- Oral-B не может контролировать качество таких насадок и, следовательно, гарантировать эффективную чистку зубов при их применении, о чем уведомляет при первоначальной покупке аккумуляторной электрической зубной щетки.
- Oral-B не может гарантировать сочетаемость ручки Oral-B со сменными насадками других производителей.
- Oral-B не может прогнозировать долгосрочное влияние сменных насадок других производителей на степень износа ручки зубной щетки.

Все сменные насадки Oral-B имеют соответствующий логотип и отвечают высоким стандартам качества Oral-B. Oral-B не продает сменные насадки или запасные части для ручки под другими торговыми наименованиями.

Устранение проблем

Проблема	Возможная причина	Решение
Приложение Oral-B		
Зубная щетка и зарядное устройство iOsense™ не работают (надлежащим образом) с приложением Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приложение Oral-B закрыто. 2. В смартфоне отключена технология <i>Bluetooth</i>. 3. На зубной щетке отключена технология <i>Bluetooth</i>. 4. Прервано <i>Bluetooth</i>-соединение со смартфоном. 5. Ваш смартфон не поддерживает <i>Bluetooth 4.2</i> (или более поздней версии) / <i>Bluetooth Smart</i>. 6. Версия приложения Oral-B устарела. 7. Ваш смартфон не совместим с приложением Oral-B. 8. Зарядное устройство iOsense™ работает в режиме низкого энергопотребления. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Откройте приложение Oral-B. 2. Включите технологию <i>Bluetooth</i> в смартфоне (см. руководство по использованию смартфона). 3. Включите <i>Bluetooth</i> в разделе настроек на дисплее на вашей зубной щетке. 4. Расположите смартфон в непосредственной близости от зубной щетки и зарядного устройства iOsense™. 5. Для установки соединения с зубной щеткой ваш смартфон должен поддерживать <i>Bluetooth 4.2</i> (или более поздней версии) / <i>Bluetooth Smart</i>. 6. Загрузите последнюю версию приложения Oral-B. 7. На сайте app.oralb.com вы можете проверить, доступно ли приложение Oral-B для вашей страны и совместимо ли оно с вашим смартфоном. 8. Выйдите из режима низкого энергопотребления на зарядном устройстве iOsense™, коснувшись кнопки (d) один раз.
Зубная щетка		
Неисправная работа зубной щетки	Неправильная настройка зубной щетки	Выполните сброс до заводских настроек, чтобы восстановить начальные настройки. На дисплее зубной щетки перейдите в раздел Настройки -> Заводской сброс (22). Для подтверждения нажмите кнопку включения.
Ручка не работает (при первом использовании).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очень низкий уровень заряда батареи; ручка не работает. 2. Работа при неоптимальной температуре (сообщение на дисплее и/или мигающий индикатор светового кольца). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заряжайте в течение минимум 30 минут. 2. Всегда используйте ручку при оптимальной температуре (> 0 °C и < 40 °C).

<p>Короткий прерывистый звуковой сигнал по прошествии 2 минут, или зубная щетка не запускает стоп-таймер.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Таймер был изменен/отключен через приложение. 2. Таймер зубной щетки отключается во время использования функции распознавания чистки в приложении Oral-B или на зарядном устройстве iOsense™. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Измените настройки таймера в приложении или сбросьте настройки до заводских. 2. Отключите зубную щетку от приложения Oral-B и зарядного устройства iOsense™ или перенастройте зарядное устройство iOsense™ с помощью приложения, чтобы отключить распознавание чистки.
<p>Зубная щетка не заряжается.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очень низкий уровень заряда аккумулятора (0%). Для включения дисплея может потребоваться до 10–15 мин. 2. Температура окружающей среды не соответствует диапазону, подходящему для зарядки (< 0 °C и > 40 °C). 3. Некорректно подключено зарядное устройство. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заряжайте в течение минимум 30 минут. 2. Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки составляет от 5 °C до 35 °C. 3. Убедитесь, что зарядное устройство iOsense™ подключено к сети электропитания.
<p>Треск / громкий шум во время чистки или включения.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильно установлена насадка. 2. Насадка изношена. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что насадка правильно надета на ручку. Между ручкой и насадкой должно остаться небольшое расстояние. 2. Смените насадку.
<p>Зарядное устройство iOsense™</p>		
<p>Часы не отображаются на зарядном устройстве iOsense™, или на дисплее непрерывно воспроизводится анимация.</p>	<p>Устройство не подключено к сети Интернет.</p>	<p>Настройте зарядное устройство iOsense™ с помощью приложения Oral-B. Следуйте инструкциям в приложении Oral-B. Убедитесь, что ваша сеть Wi-Fi подключена к зарядному устройству iOsense™ и к сети Интернет.</p>

<p>Зарядное устройство iOsense™ не реагирует при использовании моей зубной щетки или реагирует на другую зубную щетку.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядное устройство iOsense™ подключено к другой зубной щетке 2. Зарядное устройство iOsense™ работает в режиме низкого энергопотребления. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.1 В случае отсутствия приложения Oral-B: <ul style="list-style-type: none"> - Включите <i>Bluetooth</i> в разделе настроек на дисплее на вашей зубной щетке. - Сбросьте настройки зарядного устройства iOsense™. - Расположите зубную щетку вблизи от зарядного устройства iOsense™ и включите ее, чтобы подключились оба устройства. 1.2 При использовании приложения Oral-B: <ul style="list-style-type: none"> - Включите <i>Bluetooth</i> с помощью раздела настроек на дисплее на вашей зубной щетке. - Используйте приложение Oral-B для подключения зубной щетки. 2. Выйдите из режима низкого энергопотребления на зарядном устройстве iOsense™, коснувшись кнопки (d) один раз.
<p>Зарядное устройство iOsense™ не отображает мой текущий процесс чистки.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядное устройство iOsense™ могло отсоединиться от зубной щетки во время чистки. 2. Зарядное устройство iOsense™ работает в режиме низкого энергопотребления. 3. Данные о чистке зубов уже отображены в приложении Oral-B. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Во время чистки зубов убедитесь, что вы находитесь в непосредственной близости от зарядного устройства. 2. Выйдите из режима низкого энергопотребления на зарядном устройстве iOsense™, коснувшись кнопки (d) один раз. 3. Данные по чистке зубов могут отображаться только на одном устройстве. Убедитесь, что вы выбрали правильное устройство.

Аккумуляторная зубная щетка оснащена радиомодулем, работающим в диапазоне от 2,4 до 2,48 ГГц с максимальной мощностью 1 мВт.

Зарядное устройство iOsense™ оснащено радиомодулем, работающим в диапазоне от 2,4 до 2,48 ГГц с максимальной мощностью 100 мВт.

Таким образом, компания Braun GmbH заявляет, что радиооборудование типов 3786, 3768, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 и 3767 отвечает требованиям Директивы 2014/53/ ЕС.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: www.oralb.com/se.

Сделано в Германии

Код даты выпуска:

Дата выпуска указана в производственном коде на маркировке на дне **ручки зубной щетки** и/или **зарядного устройства iOsense™**.

Ручка зубной щетки:

Производственный код начинается с двух букв. Первая цифра после двух букв кода указывает на год производства. Вторая и третья цифры указывают неделю выпуска. Четвертая цифра указывает день выпуска.

Ручка: Пример: «XX1093...» означает, что товар был выпущен в среду в 9-ю неделю 2021 года.

Зарядное устройство iOsense™:

Производственный код устройства состоит из 5 цифр. Первые три цифры обозначают дату по юлианскому календарю (пример: 035 = 4 февраля), четвертая цифра – год производства (пример: 1 = 2021), пятая цифра – внутренний код.

Дорожный футляр с функцией зарядки:

Производственный код устройства состоит из 6 цифр. Первые две цифры обозначают год (пример: 21 = 2021), следующие две цифры — неделю производства (пример: 01–52), последние две цифры — внутренние коды.

Произведено в Германии для Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Germany/Браун ГмБХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия

Гарантийный срок/Срок службы 2 года

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

EAIC

100–240 Вольт

50–60 Герц

7 Ватт

IPX4

Электрическая зубная щетка Braun тип 3758 с зарядным устройством тип 3786.

Время перехода в режим ожидания <5 сек.

(RU) Импортер/Служба потребителей:

ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская компания»; 125171, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.
Тел. 8(800)200-20-20.

(BY) Поставщики в Республику Беларусь:

ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220125, г. Минск, просп. Независимости, д. 179, пом. 17-1. ИООО «АЛИДИ-Вест», 220140, Беларусь, г. Минск, ул. Домбровская, 9, оф. 7.3.1. Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220037, г. Минск, ул. Долгобродская, д. 11.

Класс защиты от поражения электрическим током: II (для зарядного устройства) и III (для ручки щетки).

Состав ручки: POM, TPE, PET

Состав насадки и щетины:

iO RB CW: PP, POM / PA

iO RB CB: PP, POM / PA

iO RB SW: PP, POM / PA

iO RB RW: PP, POM / PA

Комплектность см. на упаковке и/или в руководстве по эксплуатации.

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Стоматологи рекомендуют менять насадку каждые три месяца.